

DAFTAR ISI

JUDUL DALAM BAHASA INDONESIA	i
JUDUL DALAM BAHASA INGGRIS.....	ii
HALAMAN PENGESAHAN	iii
HALAMAN PERNYATAAN KEASLIAN TESIS	iv
MOTTO	v
HALAMAN PERSEMBAHAN.....	vi
KATA PENGANTAR	vii
DAFTAR ISI.....	x
DAFTAR LAMPIRAN.....	xii
DAFTAR SINGKATAN	xiii
INTISARI.....	xiv
ABSTRACK	xv
BAB I PENDAHULUAN.....	1
1.1 latar Belakang.....	1
1.2 Rumusan Masalah	7
1.3 Tujuan Penelitian	7
1.4 Tinjauan Pustaka	9
1.5 Landasan Teori.....	11
1.5.1 Teori Filologi dan Terjemahan	11
1.5.2 Resepsi Sastra	14
1.6 Metode Penelitian.....	17
1.7 Sistematika Penyajian	19
BAB II PERNASKAHAN DAN PERTEKSAN	20
2.1 Pernaskahan <i>Sinrilik Tambara Jambunna Bungaya</i>	20
2.1.1 Naskah Dasar Suntingan	20
2.1.2 Penyalin Naskah, Waktu dan Tempat penyalinan.....	21
2.1.3 Keadaan Fisik.....	22
2.1.4 Bahan	22
2.1.5 Ukuran.....	23
2.1.6 Jumlah Halaman.....	23
2.1.7 Pemilik Naskah	24
2.2 Teks <i>Sinrilik Tambara Jambunna Bungaya</i>	24
2.2.1 Judul Teks	24
2.2.2 Karakteristik Teks	25
2.2.2.1 Bahasa	25
2.2.2.2 Huruf	25

2.2.2.3 Tanda Baca.....	26
2.2.2.4 Penomoran Halaman	26
2.2.2.5 Bentuk	27
2.2.2.6 Jumlah Baris.....	27
2.2.2.7 Isi Naskah.....	28
BAB III SUNTINGAN TEKS DAN TERJEMAHAN SINRILIK TAMBARA JAMBUNNA BUNGAYA.....	29
3.1 Pengantar.....	29
3.2 Pedoman Transliterasi.....	29
3.3 Tanda-Tanda dalam Suntingan	32
3.4 Transliterasi dan Terjemahan.....	33
3.4.1 Transliterasi.....	33
3.4.2 Terjemahan.....	54
3.4.3 Aparat Kritik	75
3.4.3 Catatan Terjemahan	77
BAB IV RESEPSI PEMBACA TERHADAP KONSEP <i>SIRI</i> ' DALAM <i>SINRILIK TAMBARA JAMBUNNA BUNGAYA</i>.....	82
4.1 Resepsi Pembaca Ahli Terhadap Konsep <i>Siri</i> '	87
4.2 <i>Siri</i> ' sebagai Falsafah Hidup	92
4.3. <i>Siri</i> ' sebagai Identitas	96
4.3.1 <i>Siri</i> ' sebagai Harga Diri.....	98
4.3.2 <i>Siri</i> ' sebagai Keteguhan hati.....	100
BAB V PENUTUP.....	104
5.1 Kesimpulan	104
5.2 Saran.....	107
DAFTAR PUSTAKA	109
LAMPIRAN.....	112